

Lampiran II

Surat Penawaran – Bentuk II Oil Barge (BAHASA)

BENTUK II

Menunjuk Surat Penawaran kami No. _____ tanggal _____ bersama ini disampaikan SPESIFIKASI OIL BARGE sebagai berikut:

1.	Nama Oil Barge	:						
2.	Tipe	:						
3.	Bendera/Class	:						
4.	Year of Built	:						
5.	Ship Builder	:						
6.	Cargo Tank Capacity (98%)	:	M ³ (tidak termasuk tangki-tangki ballast, slops, air tawar, dan bahan bakar)					
7.	Cargo tank calibration	:						
8.	Cargo Segregation	:	Grades					
9.	Gross Registered Tonnage	:						
10.	Net Registered Tonnage	:						
11.	Summer Draft (Full Loaded)	:						
12.	Lenght Over All	:						
13.	Breadth Extreme	:						
14.	Depth Extreme	:						
15.	Ton/cm Immersion (TPC)	:						
16.	Laycan	:						
17.	Tank Coating	:						
18.	Pumping Rate	:	Konsumsi Bahan Bakar					
	Discharge Rate	:	MFO		Mton / Hour			
	Min		KL/Hour	MDO	Mton / Hour			
	Pressure		Kg/Cm ²	HSD	Mton / Hour			
	Loading Rate	:	Main Pump		Sets @	KL/Hour		
	Min		KL/Hour	Stripping Pump	Sets @	KL/Hour		
	Pressure		Kg/Cm ²	Jenis Pump				
19.	Kapasitas Tanki Bunker dan Fresh Water	:	MFO		M ³	HSD		M ³
			MDO		M ³	F.W.		M ³
20.	Last Periodical Drydocking	:						
21.	Next Intermediate Survey	:						
22.	Next Special Survey	:						
23.	Cargo Lines	:		Inches				
24.	Radion Communication Equipment on Board	:						
25.	Call Sign	:						
26.	Fire Fighting Equipment	:						
27.	Rubber Fender	:						
28.	Hull & Machinery Incurance	:						
29.	P&I Club Insurance	:						
30.	Owner	:	PT.					
31.	Broker	:	PT.					
32.	Ship Manager	:	PT.					

Selanjutnya kami menyatakan bahwa semua data Teknis kapal ini sesuai dengan kondisi kapal. Dalam hal ditemukan ketidaksesuaian antara data yang disampaikan dengan kondisi yang sebenarnya, maka segala risiko yang timbul menjadi beban dan tanggung jawab kami sepenuhnya.

Jakarta,
PT.

Materai Rp 6000,00

Attachment II

Bid Offering Letter – Form II Oil Barge (ENGLISH)

FORM II

With reference to our Bid Offering Letter No. _____ dated _____, here is the following oil barge specification:

1.	Nama of Oil Barge	:	
2.	Type	:	
3.	Flag/Class	:	
4.	Year of Built	:	
5.	Ship Builder	:	
6.	Cargo Tank Capacity (98%)	:	M ³ (not including ballast tanks, slops, fresh water, and bunker)
7.	Cargo tank calibration	:	
8.	Cargo Segregation	:	Grades
9.	Gross Registered Tonnage	:	
10.	Net Registered Tonnage	:	
11.	Summer Draft (Full Loaded)	:	
12.	Lenght Over All	:	
13.	Breadth Extreme	:	
14.	Depth Extreme	:	
15.	Ton/cm Immersion (TPC)	:	
16.	Laycan	:	
17.	Tank Coating	:	
18.	Pumping Rate	:	Bunker Consumption
	Discharge Rate		
	Min	KL/Hour	MFO Mton / Hour
	Pressure	Kg/Cm ²	MDO Mton / Hour
	Loading Rate		
	Min	KL/Hour	HSD Mton / Hour
19.	Capacities of Bunker Tank dan Fresh Water	:	Main Pump Sets @ KL/Hour
		:	Stripping Pump Sets @ KL/Hour
		:	Type of Pump
		:	MFO M ³ HSD M ³
		:	MDO M ³ F.W. M ³
20.	Last Periodical Drydocking	:	
21.	Next Intermediate Survey	:	
22.	Next Special Survey	:	
23.	Cargo Lines	:	Inches
24.	Radion Communication Equipment on Board	:	
25.	Call Sign	:	
26.	Fire Fighting Equipment	:	
27.	Rubber Fender	:	
28.	Hull & Machinery Incurance	:	
29.	P&I Club Insurance	:	
30.	Owner	:	PT.
31.	Broker	:	PT.
32.	Ship Manager	:	PT.
33.	Current Ship's Position	:	

Furthermore, we declare that all the data above represent the actual condition of the ship. In the event that there is discrepancy between the data submitted with the actual condition, then all risks incurred shall be our responsibility.

Jakarta,
PT.

Duty Stamp Rp 6000,00
